

NEDERLANDS

CUSB6FP

Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic 6-poorts USB 2.0 upgrade kit.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic 6-poorts USB 2.0 upgrade kit installeert.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

Verpakkingsinhoud:

- High Speed USB 2.0 PCI kaart
- USB 2.0 Front panel 3.5"
- Front panel bracket 5.25"
- Flat cable (de platte kabel)
- Handleiding
- Driver CD-ROM met handleiding
- 8 schroeven

ENGLISH

CUSB6FP

Quick Installation Guide

Congratulations on the purchase of your Conceptronic 6-ports USB 2.0 upgrade kit.

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic 6-ports USB 2.0 upgrade kit.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

Package contents:

- High Speed USB 2.0 PCI Card
- USB 2.0 Front bay 3.5"
- Front bay bracket 5.25"
- Flat cable
- User Manual
- Driver CD-ROM with manual
- 8 screws

ESPAÑOL

CUSB6FP

Guía de iniciación rápida

Enhorabuena por la compra del kit de actualización de 6-puertos USB 2.0 de Conceptronic.

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar kit de actualización de 6-puertos USB 2.0 de Conceptronic.

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico: support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

Contenidos del paquete:

- Tarjeta PCI USB 2.0 de alta velocidad
- compartimento USB 2.0 frontal de 3,5"
- soporte de compartimento frontal de 5,25"
- cable plano
- manual de usuario
- CD-ROM de controladores con manual
- 8 tornillos

DEUTSCH

CUSB6FP

Schnellstart Anleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb ihres USB 2.0 6-Ports Upgrade-Satz von Conceptronic.

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation ihres USB 2.0 6-Ports Upgrade-Satz Conceptronic. Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail:
support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

Packungsinhalt:

- High Speed USB 2.0 PCI Karte
- USB 2.0 Front Bay 3,5"
- Front Bay Halterung 5.25"
- Flachkabel
- Benutzerhandbuch
- Treiber-CD-ROM mit Handbuch
- 8 Schrauben

FRANÇAIS

CUSB6FP

Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté le kit
d'actualisation USB 2.0 avec 6 ports de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le kit d'actualisation USB 2.0 avec 6 ports de Conceptronic.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre service technique (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

Contenu de l'emballage:

- carte PCI USB 2.0 grande vitesse
- compartiment frontal USB 2.0 de 3,5"
- support de compartiment frontal de 5,25"
- câble plat
- manuel d'utilisation
- CD-ROM des drivers avec manuel
- 8 vis

ITALIANO

CUSB6FP

Guida d'installazione rapida

**Grazie per l'acquisto della kit
aggiuntivo 6 porti USB 2.0 Conceptronic.**

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo kit aggiuntivo 6 porti USB 2.0 Conceptronic.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FOA).

Se dovete avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail:

support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

Contenuto della confezione:

- Scheda PCI USB 2.0 ad alta velocità
- USB 2.0 Front bay 3.5"
- Supporto per front bay 5.25"
- Cavo piatto
- Manuale d'uso
- Driver CD-ROM con manuale
- 8 Viti

PORTUGUÊS

CUSB6FP

Iniciação Rápida

Os nosso parabéns pela compra do seu kit de actualização 6 porta USB 2.0 Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar kit de actualização 6 porta USB 2.0 Conceptronic..

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

Conteúdo da embalagem:

- Placa PCI USB 2.0 de Alta Velocidade
- Compartmento USB frontal 3.5"
- Suporte de compartimento frontal 5.25"
- Cabo liso
- Manual de Utilizador
- Unidade de CD-ROM com manual
- 8 parafusos

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

1. Windows Driver Installation Windows 98SE/Me/2000/XP

NEDERLANDS

! Plaats de PCI kaart NIET voordat de software installatie compleet is.

Klik op 'Start' -> 'Run'. Specificeer de driver locatie 'Setup.exe', of geef de locatie aan door te klikken op de 'bladeren' knop.

ENGLISH

! Do not insert the PCI Card until the software installation is finished.

Go to 'Start' -> 'Run'. Specify the location of the driver 'Setup.exe' or locate the driver by clicking the 'browse' button.

ESPAÑOL

¡ No introduzca la tarjeta PCI hasta que el software se haya instalado completamente.

Haga clic en 'Start' (Inicio) -> 'Run'. Especifique la localización del driver 'Setup.exe' o localícelo haciendo clic en el botón 'examinar'.

DEUTSCH

! Die PCI-Karte erst einstecken, wenn die Softwareinstallation beendet ist.

Klicken Sie auf 'Start' -> 'Run'. Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber 'Setup.exe' indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken.

FRANÇAIS

! N'insérez pas la Carte PCI tant que l'installation du logiciel n'est pas terminée.

Cliquez sur 'Start' (Démarrage) -> 'Run'. Spécifiez l'emplacement du driver 'Setup.exe' ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ».

ITALIANO

! Non inserire la Scheda PCI prima di aver portato a termine l'installazione del software.

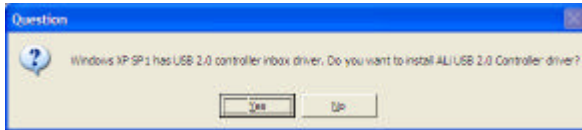
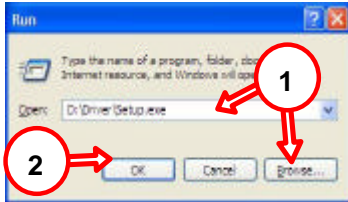
Cliccate su 'Start' -> 'Run'. Specificare la posizione del driver 'Setup.exe' o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfogliala".

PORTUGUÊS

! Não insira a Placa PCI antes de terminar a instalação do software.

Clique em 'Start' (Iniciar)-> 'Run'. Especifique a localização do driver 'Setup.exe' ou localize-o premindo o botão 'procurar'.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION



NEDERLANDS

Alleen Windows XP: Klik op 'Yes' ('Ja').

ENGLISH

Windows XP only: Click 'Yes'.

ESPAÑOL

Sólo para Windows XP: Haga clic en 'Yes' ('Sí').

DEUTSCH

Nur für Windows XP: Klicken Sie auf 'Yes' ('Ja').

FRANÇAIS

Uniquement pour Windows XP: Cliquez sur 'Yes' ('Oui').

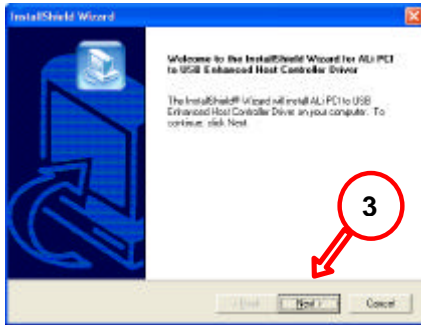
ITALIANO

Solo per Windows XP: Cliccate su 'Yes' ('Sì').

PORTUGUÊS

Apenas para Windows XP: Clique em 'Yes' ('Sim').

MULTI LANGUAGE INSTALLATION



NEDERLANDS

Herstart uw computer nu.

ENGLISH

Restart the computer now.

ESPAÑOL

Reinicie el ordenador ahora.

DEUTSCH

Jetzt starten Sie den Computer neu.

FRANÇAIS

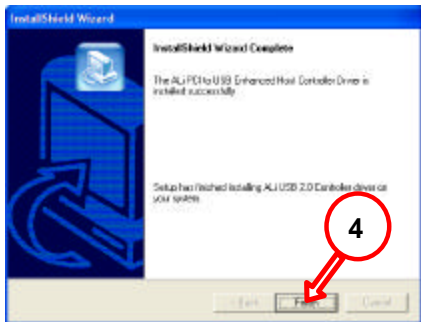
Redémarrez votre ordinateur maintenant.

ITALIANO

Riavviare il computer adesso.

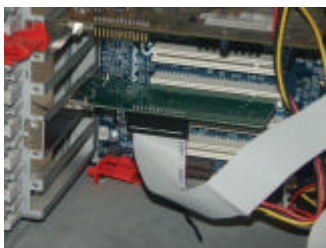
PORTUGUÊS

Reinicie o computador agora.



MULTI LANGUAGE INSTALLATION

2. Hardware Installation of the USB frontpanel & PCI card



MULTI LANGUAGE INSTALLATION

NEDERLANDS

- **! Plaats de PCI kaart niet voordat de software installatie is voltooid (zie hoofdstuk 1).**
- Schakel de computer uit, verwijder de voedingskabel en doe de computerkast open.
- Sluit de kabel aan op het USB frontpaneel
- Plaats de USB front panel in een vrij 3,5" / 5,25" slot en zet hem vast met 2 schroeven.
- Sluit de platte kabel aan op de PCI kaart.
- Plaats de 2-poorts PCI kaart in een vrij PCI kaart slot en zet deze vast met een schroef.
- Sluit de computerkast, zet uw computer aan en ga verder met de installatie van het stuurprogramma.

ENGLISH

- **! Do not insert the PCI Card until the software installation is finished (chapter 1).**
- Power off the computer, remove the power cable and remove the computer casing.
- Connect the cable to the USB front panel
- Place the USB front panel into a free 3,5" / 5,25" slot and secure it with 2 screws.
- Connect the cable to the PCI card.
- Place the 2-ports PCI card into a free PCI slot and secure it with a screw.
- Close the computer casing, start up your computer and continue with the driver installation.

ESPAÑOL

- **No introduzca la tarjeta PCI hasta que no haya finalizado la instalación del software (capítulo 1).**
- Apague el ordenador, saque el cable de corriente y la caja del ordenador.
- Conecte el cable al panel frontal USB.
- Coloque el panel frontal USB en una ranura libre de 3,5" / 5,25" y fíjelo con dos tornillos.
- Conecte el cable a la tarjeta PCI.
- Coloque la tarjeta PCI de dos puertos en una ranura PCI libre y fíjela con un tornillo.
- Cierre la caja del ordenador, encienda el ordenador y prosiga con la instalación del controlador.

DEUTSCH

- **! Setzen sie die PCI-Karte erst ein, nachdem sie die Software-Installation erfolgreich beendet haben (Kapitel 1).**
- Schalten sie den Computer aus, entfernen sie das Stromkabel und das Gehäuse.
- Verbinden sie das Kabel mit dem USB Frontpaneel
- Platzieren sie das USB Frontpaneel in einem freien 3,5" / 5,25" Slot und sichern sie es mit zwei Schrauben.
- Verbinden sie das Kabel mit der PCI-Karte.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

- Platzieren sie die 2-Port-PCI-Karte in einen freien PCI-Steckplatz und sichern sie diese mit einer Schraube.
- Schließen sie das Computergehäuse wieder, starten sie ihren Computer und fahren sie mit der Treiberinstallation fort.

FRANÇAIS

- **Ne pas insérer la carte PCI tant que l'installation du logiciel n'est pas terminée ! (chapitre 1)**
- Éteindre l'ordinateur, débrancher le câble d'alimentation et retirer la carcasse de l'ordinateur.
- Connecter le câble au panneau frontal USB.
- Placer le panneau frontal USB dans un slot disponible de 3,5" / 5,25" et le fixer avec 2 vis.
- Connecter le câble à la carte PCI.
- Placer la carte PCI à 2 ports dans un slot PCI disponible et la fixer avec une vis.
- Reposer la carcasse, redémarrer l'ordinateur et poursuivre avec l'installation du driver.

ITALIANO

- **! Non inserire la scheda PCI prima di aver portato a termine l'installazione del software (capitolo 1).**
- Spegner il computer, estrarre il cavo di alimentazione ed aprire il case del computer.
- Collegare il cavo al pannello frontale USB.
- Applicare il pannello frontale USB in uno slot 3,5" / 5,25" disponibile, e fissarlo con l'aiuto di due viti.
- Collegare il cavo alla scheda PCI.
- Applicare la scheda PCI con due porte in uno slot PCI disponibile e fissarla con l'aiuto di una vite.
- Richiudere il case del computer, avviare il computer e continuare con l'installazione del driver.

PORTUGUÊS

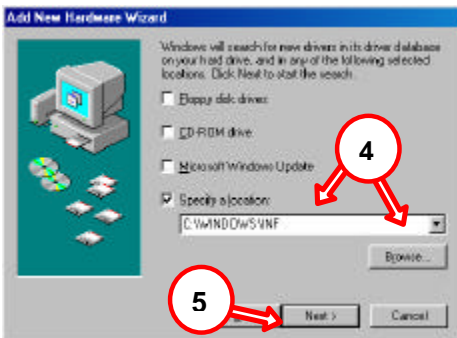
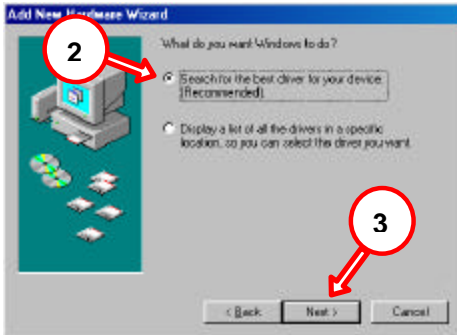
- **Não introduza a Placa PCI antes de terminar a instalação do software (capítulo 1).**
- Desligue o computador, retire o cabo de alimentação e abra a caixa do computador.
- Ligue o cabo ao painel frontal USB.
- Coloque o painel frontal USB numa ranhura 3,5" / 5,25" livre e prenda-a com 2 parafusos.
- Ligue o cabo à placa PCI.
- Coloque a placa PCI de 2 portas numa ranhura PCI livre e prenda-a com um parafuso.
- Feche a caixa do computador, ligue-o e prossiga com a instalação dos controladores.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

2.1 Windows 98SE Installation



MULTI LANGUAGE INSTALLATION



MULTI LANGUAGE INSTALLATION

Add New Hardware Wizard



6

Windows has found an updated driver for this device, and also some other drivers that should work with this device.

What do you want to install?

The updated driver (Recommended)
ALI PCI to USB Open Host Controller

One of the other drivers.

7

< Back

Next >

Cancel

Add New Hardware Wizard



Windows driver file search for the device:

ALI PCI to USB Open Host Controller

Windows is now ready to install the best driver for this device. Click Back to select a different driver, or click Next to continue.

Location of driver:

C:\WINDOWS\INF\USB\INF

8

< Back

Next >

Cancel

MULTI LANGUAGE INSTALLATION



NEDERLANDS

NB: Voornoemde installatiestappen worden een aantal keer herhaald. Om de installatie af te ronden, voert u dezelfde stappen dus nogmaals uit.

ENGLISH

NOTE: These installation steps will all be repeated a few times. Follow the same installation steps to complete the installation.

ESPAÑOL

Nota: Estos pasos de instalación se repetirán varios veces! Siga los mismos pasos para completar la instalación.

DEUTSCH

Hinweis: Diese Installationsschritte werden alle noch ein paar Malen wiederholt. Befolgen Sie die gleichen Installationsschritte, um die Installation abzuschließen.

FRANÇAIS

Attention: ces étapes devront être répétées encore plusieurs fois. Suivez les mêmes étapes pour terminer l'installation.

ITALIANO

NB: I suddetti passi dovranno essere ripetuti ancora varie volte. Seguite lo stesso procedimento per completare l'installazione.

PORTUGUÊS

Nota: Estes passos de instalação vão ser todos repetidos mais varios vezes. Siga os mesmos passos de instalação para completar a instalação.

MULTI LANGUAGE INSTALLATION

2.2 Windows ME/2000 and XP

NEDERLANDS

Windows ME, 2000 en XP zullen de kaart automatisch vinden en installeren.

ENGLISH

Windows ME, 2000 and XP will automatically detect and install the card

ESPAÑOL

Windows ME, 2000 y XP encontrarán y instalarán la tarjeta automáticamente

DEUTSCH

Windows ME, 2000 und XP finden und installieren die Karte automatisch.

FRANÇAIS

Windows ME, 2000 et XP trouvera et installera automatiquement le carte.

ITALIANO

Windows 2000 e Windows XP troverà ed installa la scheda automaticamente.

PORTUGUÊS

O Windows ME, 2000 e XP acharemos e instalaremos automaticamente o placa.